



stelton

www.stelton.com

Art. no. x-201 / PR 73

DK

Brug af smart-filter

Skrud top og filter af. Tag det op af tekanden.

Skrud yderste filter fra top og læg det på bordet.

Med to hænder - træk top af inderste filter. (Træk og vrid).

Hæld teblade i inderste filter (det lille filter).

Sæt top på inderste filter med et fast tryk. Sørg for at tapper passer i riller. (fastlåst ved klik lyd).

Skrud yderste filteret på toppen igen.

Forbered tekande

Skold tekanden med kogende vand for at forvarme termoindsats og undgå evt. bakterier. Tøm derpå kanden.

Hæld kogt vand ved tefabrikantens anviste temperatur i termokanden.

Sænk tefilter med teblade i kanden - sørg for åbent filter ved at drejetoppens inderste del. Filteret er åbent ved farveløs cirkel.

Lad teen trække som ønsket og luk derefter filteret ved at drejetoppens inderste del - filteret er lukket ved gennemfarvet cirkel.

Server teen. Kanden åbnes og lukkes ved at dreje hele toppen.

Kanden er åben ved gennemfarvet cirkel / lukket ved farveløs cirkel ved hældetud.

Advarsel

Luk tekanden efter servering for at undgå skoldningsfare. (farveløs cirkel ved hældetud).

Rengøring: skold kanden med kogende vand / tør yderside med opvredet klud evt. med lidt sulfo på.

UNDGÅ brug af: skuresvamp og/eller rengøringsmidler som kan ridse lakken/ tåler ikke maskinopvask.

Emma

stelton

Vacuum jug - tea INSTRUCTIONS

UK

Use of smart-filter

Spin to take off top and filter. Take out of jug.

Spin outside filter from top. Place it on the table.

Use two both hands to pull top of inner filter (pull and spin).

Put tealeaves in inner filter (small filter).

Press top on inner filter with a firm pressure. Ensure the pins fit the furrow (secured with click sound).

Spin outer filter back on top again.

Prepare tea jug

Scald the teapot with boiling water- preheat thermo liner to avoid bacteria. Empty the tea jug.

Fill tea jug with boiling water according to the tea producer's directions.

Sink tea filter with tealeaves into the jug – ensure filter is open by spinning the inner part of the top.

Infuse tea, as you like. Close filter by spinning the inner part. Filter is closed at solid coloured circle.

Serve the tea. The jug open and closes by spinning the top. The tea jug is open at solid coloured circle / closed at colourless circle.

Caution

Close tea jug after serving to avoid scalding from jug. (closed: colourless circle).

Cleaning: scald jug with boiling water / wipe outer part jug with wet cloth e.g. with washing up liquid if stained.

AVOID use of: scrub sponge and/or harsh chemicals, which can scratch the finish / do NOT put in dishwasher.

Emma

stelton

Isolierkanne - Tee GEBRAUCHSANWEISUNG

DE

Verwendung des Smart-Filters:

1. Verschluss und Filter abschrauben und aus der Teekanne nehmen.

2. Den Außenfilter vom Verschluss abschrauben und auf den Tisch legen.

3. Dann mit beiden Händen den Verschluss vom Innenfilter abziehen.

(Ziehen und drehen). **4.** Die Teeblätter in den Innenfilter (kleinen Filter) einfüllen und den Verschluss auf den Innenfilter drücken. Darauf achten, dass das Gewinde in die Rillen einrastet (erkennbar an einem deutlichen Klicken). **5.** Den Außenfilter wieder am Verschluss festschrauben.

Vorbereitung der Teekanne

1. Die Teekanne mit kochendem Wasser ausspülen, um den Isoliereinsatz vorzuwärmen und evtl. vorhandene Bakterien zu entfernen. Danach die Kanne wieder leeren. **2.** Kochendes Wasser mit der vom Teehersteller angegebenen Temperatur in die Isolierkanne geben. **3.** Den Teefilter mit den Teeblättern in die Kanne einsetzen und ihn durch Drehen des inneren Teils des Verschlusses öffnen. Der Filter ist geöffnet, wenn der Drehverschluss auf den nicht ausgefüllten Kreis zeigt. **4.** Den Tee nach Wunsch ziehen lassen und dann den Filter durch Drehen des Innenteils des Verschlusses schließen. Der Filter ist geschlossen, wenn der Drehverschluss auf den ausgefüllten Kreis zeigt. **5.** Den Tee servieren. Die Kanne wird durch Drehen des gesamten Verschlusses geöffnet und geschlossen. Wenn der ausgefüllte Kreis zur Ausgusstülle zeigt, ist die Kanne geöffnet. Zeigt der nicht ausgefüllte Kreis zur Tülle, ist die Kanne geschlossen.

Warnhinweis

1. Die Kanne nach dem Servieren gut verschließen, um Verbrühungen zu vermeiden. (nicht ausgefüllter Kreis zeigt zur Ausgusstülle). **2.** Reinigung: Die Teekanne mit kochendem Wasser ausspülen. Die Außenseite mit einem feuchten Tuch - evtl. mit etwas Spülmittel darauf - abwischen. **3.** NICHT VERWENDEN: Scheuerschwamm und/oder Reinigungsmittel, die den Lack beschädigen können. Die Kanne ist nicht spülmaschinenfest.